

# Atome

## Manuel d'instruction

# Ullmann

**MUAVIS**  
www.muvis.com

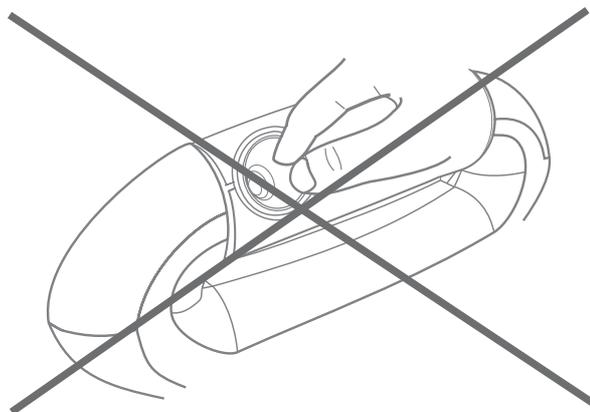


Informations générales	3
Description du produit	6
contenu de l'emballage	6
Installation	7
Creation et chargement des ambiances avec une seule lampe anellum	10
Procédure de configuration d'ambiances avec plusieurs lampes anellum	11
Creation et chargement des ambiances avec plusieurs lampes anellum	13
Procédure de configuration des lampes anellum utilisées dans plusieurs pièces de la maison	15
Visualisation des paramètres de la lampe	17
Démonstration Automatique	17
Chargement Programmé Des Ambiances	17
Reinitialisation Des Moteurs	18
Retablisement De La Configuration Par Defaut	18
Accessoires	20
Resolution Des Problemes	20
Tableau Recapitulatif Des Commandes	22
Assistance Technique	23
Garantie	24
Déclaration CE de conformité	24

## Consignes générales de sécurité et d'entretien

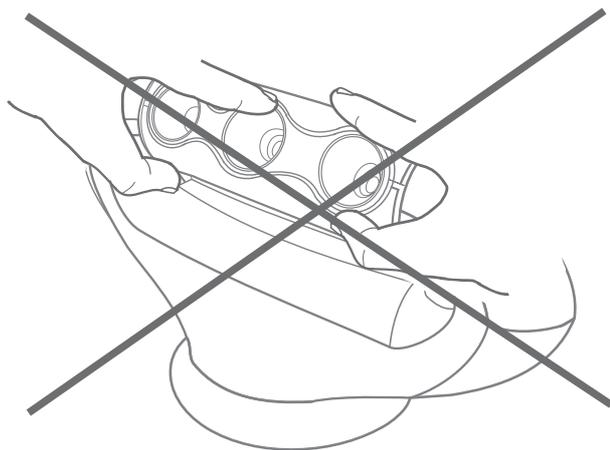
- La sécurité n'est garantie que si l'appareil est installé et utilisé de façon adéquate, dans le respect des consignes.
- Tous les appareils Anellum sont adaptés à un montage direct sur des surfaces normalement inflammables.
- Toute modification apportée à l'appareil annule la garantie de conformité aux normes et directives ainsi que la garantie visée dans la pagina 24.
- Conservez soigneusement ces instructions en vue de consultations futures.
- Le raccordement à l'alimentation électrique doit être conforme aux indications de l'étiquette appliquée sur la lampe.
- Aux termes de la loi, le raccordement à la terre de l'appareil est obligatoire.
- Ne montez pas Anellum en applique ou au plafond avec un accessoire autre que la bride prévue à cet effet (disponible séparément).
- Installez la lampe dans un endroit sec et bien aéré.
- Évitez d'exposer Anellum à une humidité excessive, à la pluie, au sable, à des sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'obstruez pas les fentes d'aération

**ATTENTION - NE TOUCHEZ PAS** les ampoules et la bascule de Anellum, vous risqueriez de vous brûler gravement.

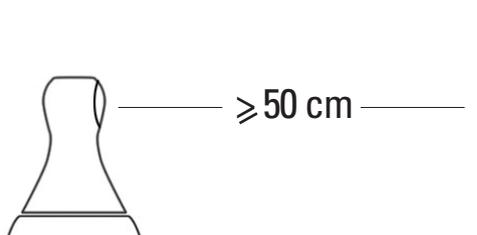


Tenez la lampe hors de portée des enfants.

- N'essayez pas de bouger manuellement les parties mobiles de la lampe, vous pourriez endommager les moteurs électriques de Anellum



- N'utilisez que des ampoules GU10 avec une puissance maximale de 50 W. Nous vous conseillons d'acheter des produits OSRAM et BLV (pour des ampoules colorées). Débranchez la lampe de la prise secteur avant de procéder au remplacement des ampoules.
- Les ampoules doivent rester à une distance minimale de 50 cm par rapport à la surface la plus proche.



- Utilisez un chiffon souple (mieux si de microfibre) pour nettoyer la lampe. Nous vous déconseillons fortement d'utiliser un détergent chimique. Débranchez la lampe de la prise secteur avant de la nettoyer.
- Les réparations doivent être faites exclusivement dans les centres d'assistance autorisés.
- Des réparations effectuées de façon inadéquate peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur et provoquent l'annulation de la garantie.

#### ATTENTION

En cas d'absence prolongée de votre domicile, nous vous conseillons de:

- débranchez les Anellum de l'alimentation

ou

- de chargez l'ambiance "0" (où toutes les lampes sont éteintes), avant d'éteindre la lampe pour la dernière fois.

De cette façon, vous évitez que les lampes ne s'allument de façon autonome avec le retour du courant, faisant suite à une coupure.



## Conformité aux normes

L'appareil Anellum est fabriqué selon la norme de sécurité EN 60598-1. Il est également conforme aux directives européennes applicables (Directives basse tension 73/23 et Directive EMC 89/336) – Voir Déclaration CE de conformité – pag.24

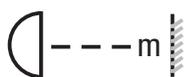
## Elimination du produit

Conformément aux consignes de la directive européenne 2002/96/EC - WEEE, la lampe est identifiée par le symbole représenté ci-dessous, indiquant que le produit est éliminé de façon sélective.



L'utilisateur de la lampe doit éliminer le produit et son emballage dans le respect des réglementations en vigueur dans son pays.

## Description des symboles



Distance minimale par rapport à l'objet éclairé.



Montage direct sur des surfaces normalement inflammables.



Ne pas utiliser de lampes "Cool Beam"



Utiliser des lampes équipées d'un écran de protection

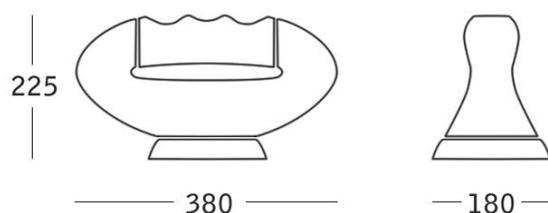
# DESCRIPTION DU PRODUIT

## Caractéristiques de l'appareil d'éclairage

### Données techniques

- Tension nominale : 230-240 Vca
- Fréquence nominale : 50 Hz
- Puissance maximale : 150 W
- Température de fonctionnement : 5° - 30°
- Utilisation : appareil destiné à un espace fermé (use indoors).
- Type de montage : sur table, en applique, au plafond, uniquement avec la bride prévue à cet effet

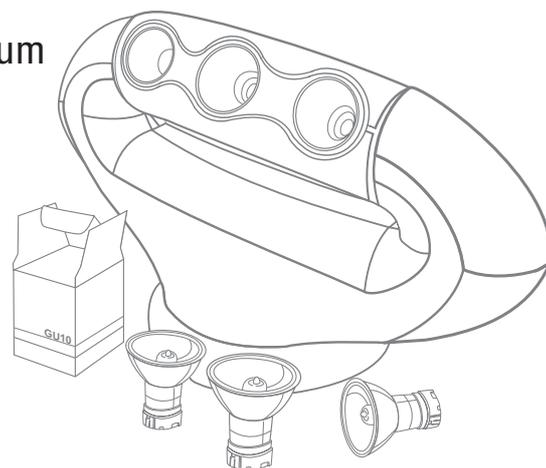
### Dimensions (mm.)



Poids: 2,5 Kg.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 lampe Anellum
- 1 télécommande \*
- 2 ampoules blanches 50 W GU10 - parabole aluminium
- 1 ampoule colorée 50 W GU10 - parabole aluminium
- 2 piles alcalines AA \*
- 1 manuel d'instructions
- 1 guide d'installation rapide
- 1 ventouse



\* disponible uniquement dans des fournitures spéciales.

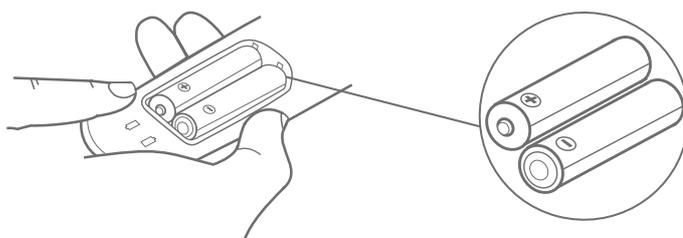
# INSTALLATION

## METTRE LES PILES \*

- Ouvrir le compartiment des piles en retirant le couvercle en plastique à l'arrière de la télécommande



- Insérer deux piles de type AA en respectant la polarité



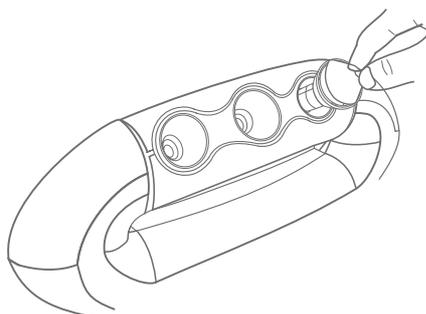
## Mise en place des ampoules

### Attention

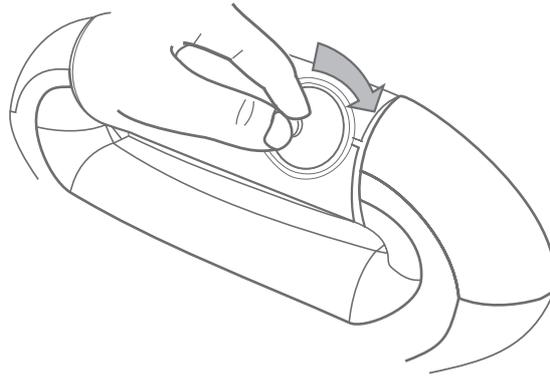


Opération à effectuer avec la prise débranchée.  
Ne pas tourner manuellement les éléments en mouvement  
de l'Anellum. Ne pas toucher la partie en verre des ampoules

- Insérer les 3 ampoules GU10 (max 50W) en utilisant la ventouse fournie. Conseil: positionner l'ampoule colorée au milieu.

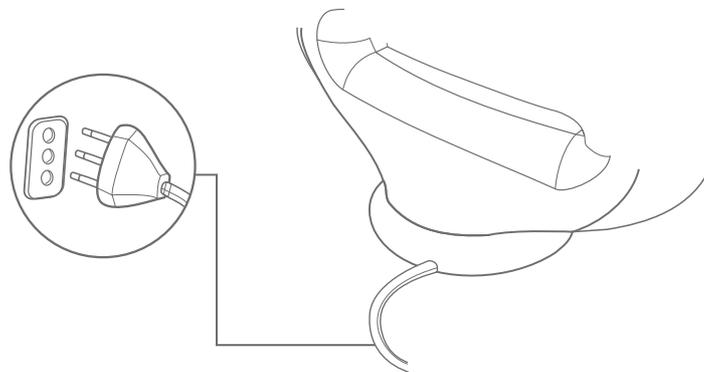


- Tourner légèrement dans le sens horaire jusqu'au blocage.

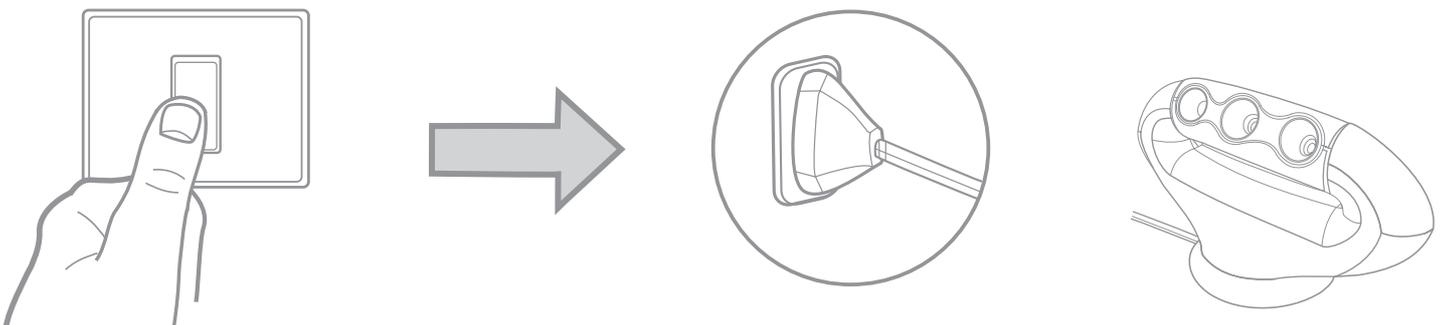


## Brancher la Fiche

- Branchez le cordon d'alimentation



Une fois que vous avez branché la prise, la lampe s'allume et reproduit la dernière ambiance chargée.



### REMARQUE - Prises commandées

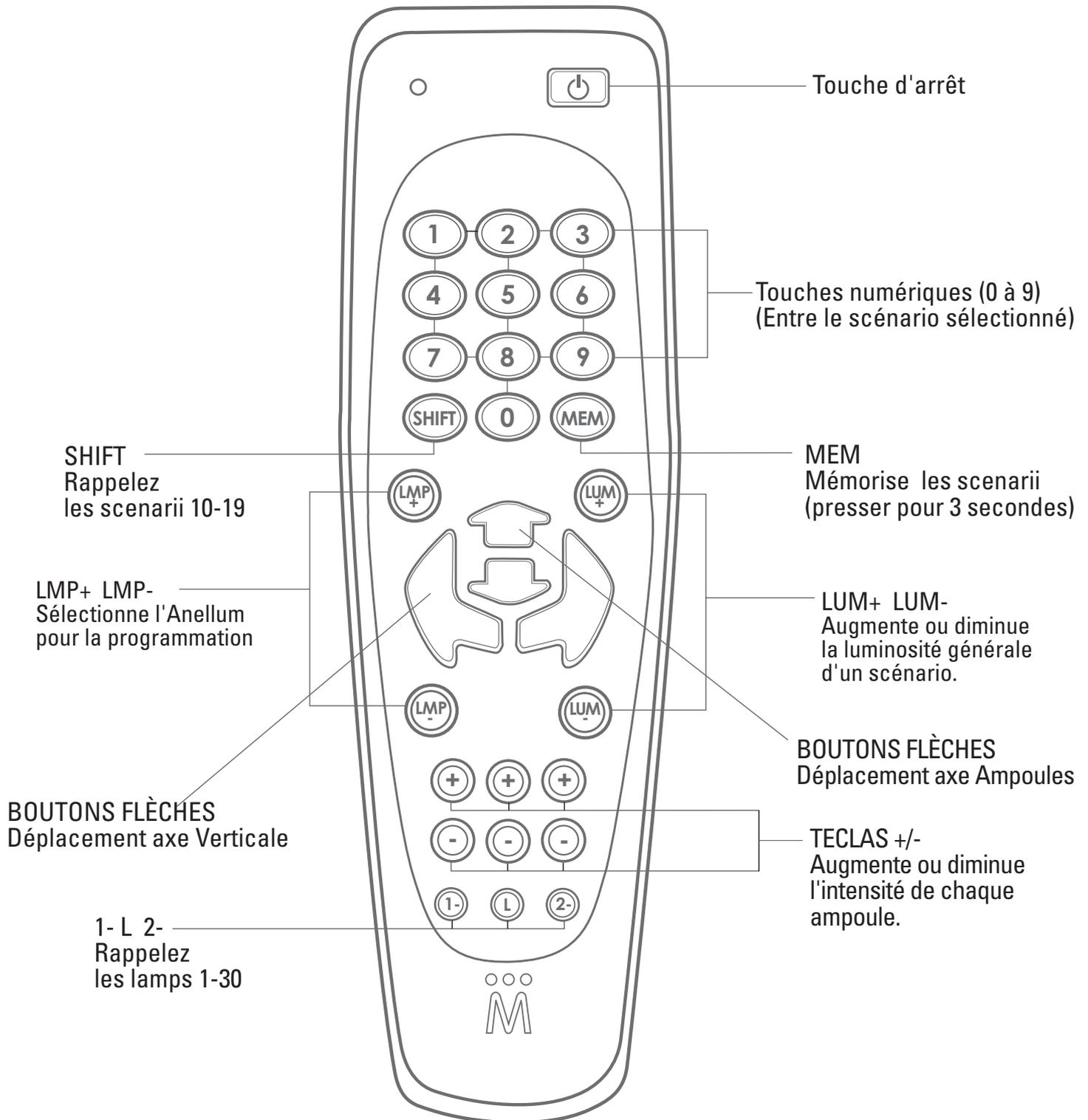
Lorsque Anellum est branchée sur une prise commandée, vous pouvez l'allumer et l'éteindre à l'aide de l'interrupteur normal. À l'allumage, c'est la dernière ambiance que vous avez sélectionnée avant d'éteindre (avec l'interrupteur ou la télécommande) qui sera chargée.



*N.B.: naturellement, vous pouvez charger toutes les autres ambiances depuis la télécommande*

## Mise en marche

Appuyer sur un bouton de 0 à 9 pour rappeler un scénario.  
L'Anellum bouge et s'illumine pour reproduire l'un des scénarii pré-mémorisés.



**ATTENTION** - Si vous utilisez votre nouvelle lampe dans des pièces qui contiennent déjà des lampes Muvis, passez à la page 11.



# CREATION ET CHARGEMENT DES AMBIANCES AVEC UNE SEULE LAMPE ANELLUM

Une ambiance est l'atmosphère créée par la position et l'intensité des faisceaux lumineux d'une ou plusieurs lampes Muvis. Chaque lampe Anellum peut enregistrer jusqu'à 19 ambiances différentes. Pour les créer, il suffit de suivre cette démarche simple :

## A Charger l'ambiance que vous désirez créer

Pour les ambiances 1 à 9 appuyez sur une touche de  a 

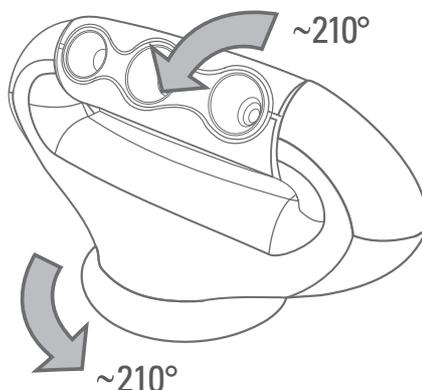
Pour les ambiances 10 à 19 appuyez successivement sur  et sur une touche de  à 

## B Faites tourner la lampe à l'aide des touches flèches



**REMARQUE** - en appuyant par petites touches sur les flèches, vous pouvez régler avec précision la position de la lampe.

**REMARQUE** - la lampe peut se déplacer à 210° sur chacun de ses axes, lorsqu'elle atteint sa fin de course elle s'arrête automatiquement.



## C Augmentez et diminuez la luminosité des trois ampoules à l'aide des touches

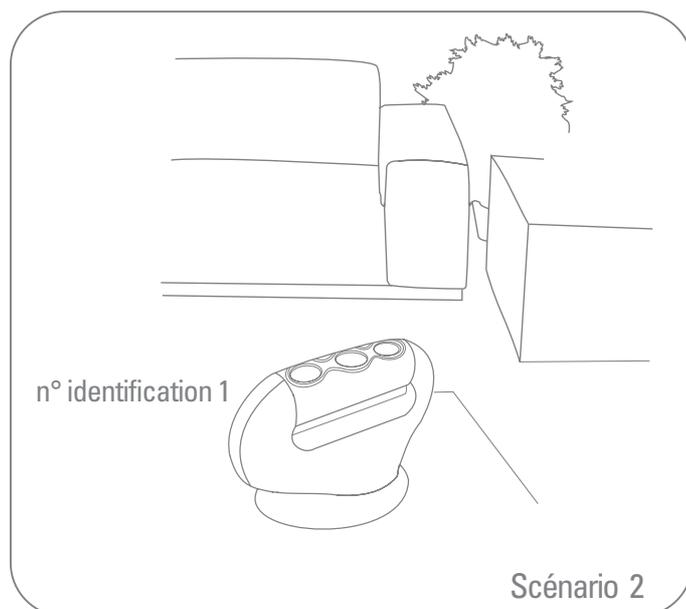
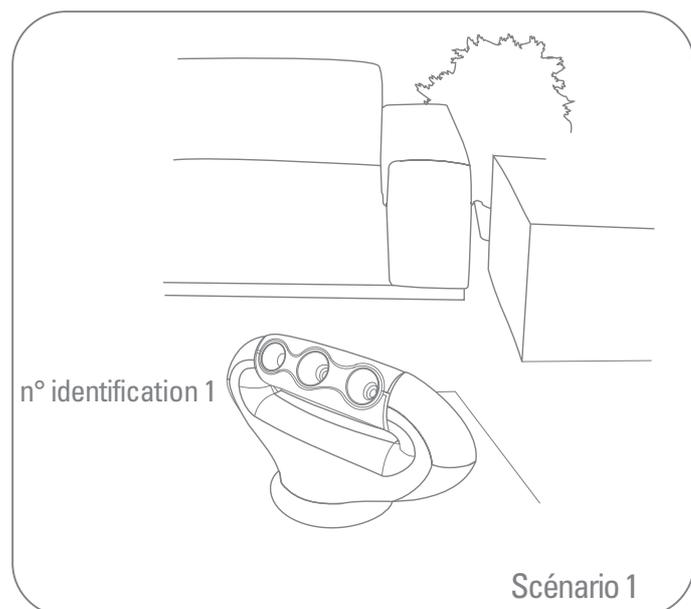


**REMARQUE** - en appuyant successivement sur  et vous atteignez instantanément la luminosité minimale et maximale de l'ampoule.



## D Lorsque vous avez atteint la position et l'intensité lumineuse de votre choix, appuyez sur la touche pendant 3 secondes jusqu'à ce que Anellum émette un clignotement. L'ambiance est enregistrée.

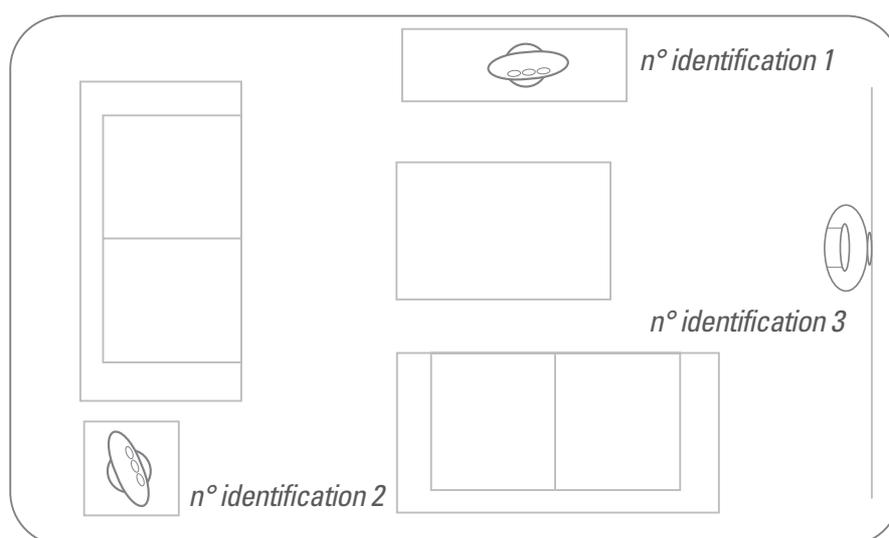
**E** Répétez la démarche pour toutes les ambiances que vous désirez enregistrer.



## PROCEDURE DE CONFIGURATION D'AMBIANCES AVEC PLUSIEURS LAMPES ANELLUM

Dans un espace qui contient plusieurs lampes Anellum (vous pouvez en installer jusqu'à 128), vous devez attribuer un numéro d'identification à chaque lampe pour programmer les ambiances.

**REMARQUE** - Chaque lampe sort de l'usine avec un numéro prédéfini "1". C'est pour cette raison que vous ne devez réaliser la procédure d'attribution d'un nouveau numéro qu'à partir de la deuxième lampe.



### Attribution d'un numero d'identification

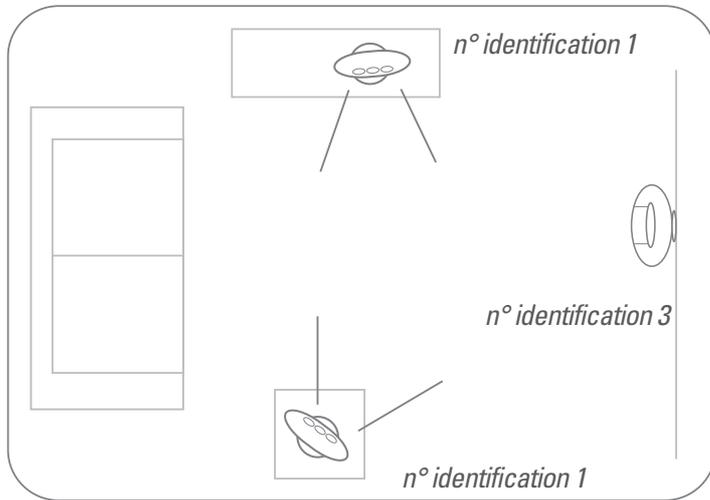
Pour attribuer un numéro d'identification à chaque Anellum, vous devez :

- débrancher la fiche de la lampe Muvis, que vous voulez programmer, de la prise secteur.

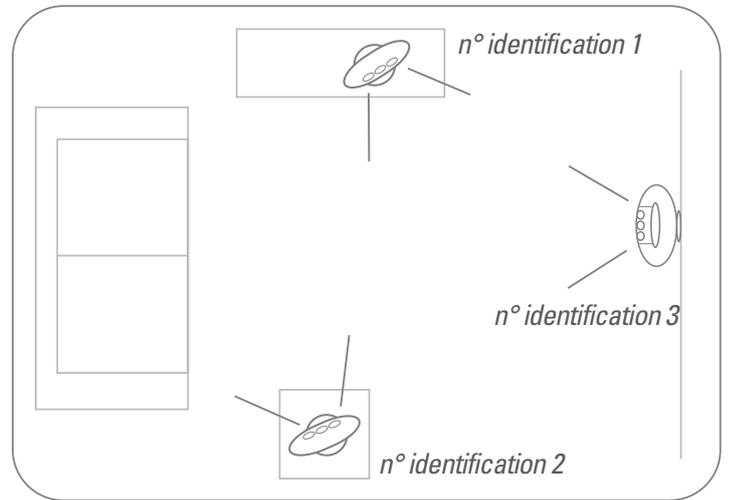


# CREATION ET CHARGEMENT DES AMBIANCES AVEC PLUSIEURS LAMPES ANELLUM

Une ambiance est l'atmosphère créée par la position et l'intensité des faisceaux lumineux d'une ou plusieurs lampes Muvis. Chaque lampe Anellum peut enregistrer jusqu'à 19 ambiances différentes. Toutes les lampes présentes dans une pièce peuvent être pilotées par la même télécommande.



Scénario 1



Scénario 2

## A Chargement d'une ambiance

Pour configurer une ambiance, vous devez tout d'abord la charger :

Pour les ambiances de 1 à 9, appuyez sur une touche de ① à ⑨

Pour les ambiances de 10 à 19, appuyez successivement

sur (SHIFT) et sur une touche de ① à ⑨

(ex. : (SHIFT) ③ pour l'ambiance 13)

## B Chargement des lampes

A ce stade, vous devez charger les lampes une par une pour définir leur position et leur intensité lumineuse. Pour ce faire, il existe deux méthodes :

Méthode 1 (chargement séquentiel)

En appuyant sur (LMP) ou (LMP), vous chargez les lampes de la pièce les unes à la suite des autres. Continuez jusqu'à ce que la lampe que vous voulez programmer clignote.

**REMARQUE** - la touche (LMP) a un comportement "cyclique". Cela signifie que si vous avez, par exemple, 4 lampes installées, en appuyant de façon répétée sur la touche, les Anellum seront chargées par ordre croissant de la manière suivante : 1,2,3,4,1,2,3,4,1... inversement, la touche (LMP), pressée plusieurs fois, chargera les lampes dans un ordre décroissant et s'arrêtera sur le numéro "1" : 4,3,2,1,1,1,1...



## Méthode 2 (chargement direct)

Vous pouvez charger directement une lampe si vous connaissez son numéro d'identification

n° de identification lamp	Séquence des touches	Exemple
entre 1 et 9	 + n° lampe	  pour la lamp 7
entre 10 et 19	 + n° lampe	  pour la lamp 15
entre 20 et 29	 + n° lampe	  pour la lamp 20
entre 30 et 39	  + n° lampe	   pour la lamp 30
entre 40 et 49	  + n° lampe	   pour la lamp 43
entre 50 et 59	  + n° lampe	   pour la lamp 50

## Enregistrement de l'ambiance

En appuyant sur les touches  et les touches      , vous pouvez régler la position et l'intensité de l'ampoule sélectionnée.

Quand vous avez atteint l'orientation et le niveau de luminosité désirés, maintenez la touche  enfoncée, jusqu'à ce que la lampe clignote (environs 3 secondes). Chaque fois que vous chargerez l'ambiance que vous êtes en train de programmer, la lampe retournera dans la position que vous venez d'enregistrer.

**REMARQUE** - en appuyant par petites touches sur les , vous pouvez régler avec précision la position de la lampe.

**REMARQUE** - la lampe peut se déplacer à 210° sur chacun de ses axes, lorsqu'elle atteint sa fin de course elle s'arrête automatiquement.



Répétez la procédure du point  au point  pour chaque lampe présente dans la pièce.

Pour créer une nouvelle ambiance, répétez de nouveau toute la procédure à partir du point 

# PROCEDURE DE CONFIGURATION

## DES LAMPES ANELLUM UTILISEES DANS PLUSIEURS PIECES DE LA MAISON

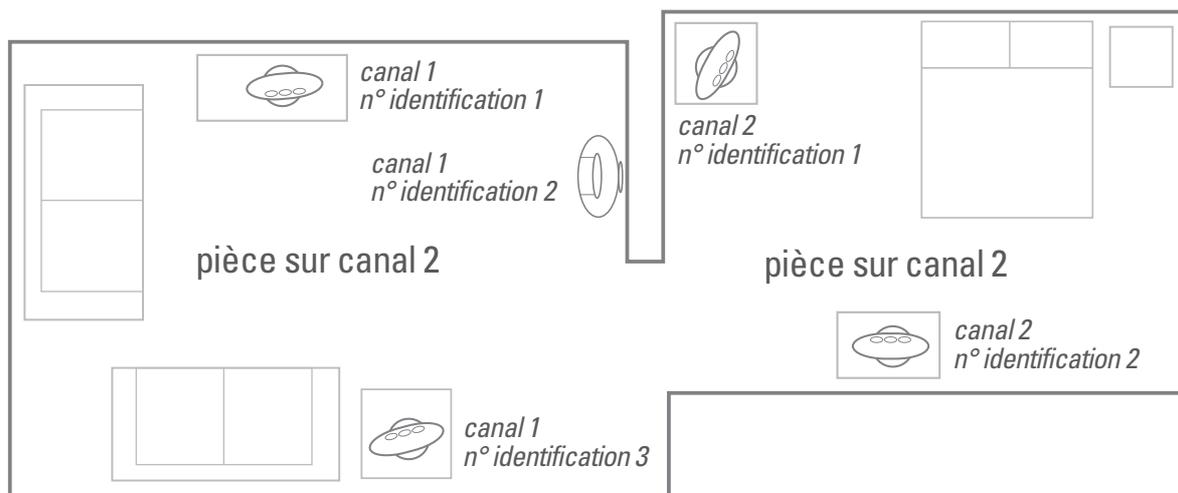
Le Team Light System dont disposent les lampes Anellum permet d'utiliser, de façon indépendante, les lampes dans différentes pièces de la maison.

Vous pouvez par exemple, installer les Anellum dans le salon et dans la chambre à coucher tout en ayant des pièces autonomes. La télécommande du salon pilotera uniquement les lampes présentes dans cette pièce sans interférer avec celles de la chambre à coucher et inversement. Naturellement, vous aurez besoin d'une télécommande pour chaque pièce.

Pour que les pièces soient indépendantes, vous devez attribuer aux Anellum, un canal de transmission différent pour chacune d'elles. Il est possible de gérer jusqu'à 29 canaux.

Vous devez programmer toutes les lampes de chaque pièce en attribuant à chacune d'elles un numéro d'identification et un numéro de canal. Naturellement, toutes les lampes de la même pièce doivent avoir des numéros d'identification différents mais un numéro de canal identique.

**REMARQUE :** toutes les Anellum ont à la sortie de l'usine, le canal prédéfini 1.



### **A** programmation du numéro d'identification et du numéro de canal:

lire le code ID sur l'étiquette appliquée sur le socle métallique de la lampe

**REMARQUE :** vous pouvez également voir le code ID par le biais d'une séquence de clignotements de Anellum, voir page 17.



**ID CODE  
1970**

Appuyez en même temps sur les touches (1-) et (2-) pendant 1 seconde

Tapez le code ID de quatre chiffres (ex. : (1) (9) (7) (0) )

Tapez les 2 chiffres correspondant au canal que vous voulez attribuer (ex. : (0) (2) pour le canal 2)

Tapez les 3 chiffres correspondant au numéro d'identification que vous voulez attribuer (ex. : (0) (0) (3) pour l'Anellum numéro 3)



Au terme de la procédure, si elle a été correctement réalisée, Anellum clignotera.

**REMARQUE** - vous devez exécuter la démarche en 15 secondes maximum, dans le cas contraire vous devez recommencer.



## B programmation du canal de la télécommande

Maintenant, vous devez programmer chaque télécommande présente dans la maison, sur le canal de la pièce où elle est utilisée.

Canal télécommande	Séquence des touches	Exemple
canal entre 1 et 9	(SHIFT) (LMP+) (L) + n° canal*	(SHIFT) (LMP+) (L) (3) *pour le canal 3
canal entre 10 et 19	(SHIFT) (LMP+) (1-) + n° canal*	(SHIFT) (LMP+) (1-) (0) *pour le canal 10
canal entre 20 et 29	(SHIFT) (LMP+) (2-) + n° canal*	(SHIFT) (LMP+) (2-) (2) *pour le canal 22

\* maintenez enfoncée la touche numérotée du canal, jusqu'à ce que le voyant rouge de la télécommande s'éteigne

Maintenant, vous devez programmer la télécommande pour indiquer le nombre de lampes présentes dans la pièce où elle se trouve:

si par exemple, il y a 3 lampes dans la pièce, appuyez successivement sur les touches (SHIFT) (LMP+) (3) et laissez la touche (3) enfoncée, jusqu'à ce que le voyant de la télécommande arrête de clignoter (environ 5 secondes).

Pour la création et chargement des ambiances voir pag.10

**REMARQUE** - s'il y a plus de 9 lampes dans la pièce, appuyez successivement sur les touches (SHIFT) (LMP+) (0) et laissez la touche (0) enfoncée, jusqu'à ce que le voyant de la télécommande arrête de clignoter (environ 5 secondes).



## VISUALISATION DES PARAMETRES DE LA LAMPE

Vous pouvez visualiser, par le biais des clignotements de l'ampoule centrale de Anellum, les paramètres suivants :

### **numéro de identificación de la lampe**

appuyez sur  puis, simultanément, sur  et  pendant environ 3 secondes.

### **numéro du canal de la lampe**

appuyez sur  puis, simultanément, sur  et  pendant environ 3 secondes.

### **numéro du code ID de la lampe**

appuyez sur  puis, simultanément, sur  et  pendant environ 3 secondes.

**REMARQUE** - si la lampe doit représenter un numéro composé de plusieurs chiffres (ex. : 23), l'ampoule émet 2 clignotements, ensuite une petite pause puis 3 autres clignotements.

**REMARQUE** - TOUTES les lampes présentes dans l'appartement afficheront en même temps les paramètres demandés.



## DEMONSTRATION AUTOMATIQUE

Vous pouvez activer une démonstration succincte de toutes les fonctions de la lampe en appuyant successivement sur les touches suivantes:

appuyez sur la touche  puis, simultanément, sur  +  pendant environ 3 secondes.

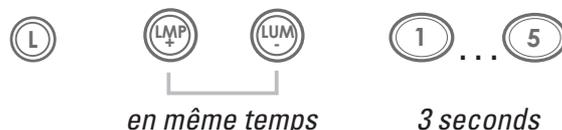
## CHARGEMENT PROGRAMMÉ DES AMBIANCES

Le système est capable de charger à des intervalles programmés deux des vingt ambiances enregistrées. Toutes les lampes présentes dans la pièce, passeront à intervalles réguliers de l'atmosphère lumineuse enregistrée dans l'ambiance 18 à celle de l'ambiance 19 et inversement.



enregistrez sur l'ambiance 18 (voir pag.10) la première des deux configurations souhaitées.  
enregistrez sur l'ambiance 19 (voir pag.10) la deuxième des deux configurations souhaitées.  
Appuyez sur la touche  puis, simultanément, sur  +  et enfin sur une touche comprise entre  et .

-  intervalle de 30 seconds
-  intervalle de 2 minutes
-  intervalle de 10 minutes
-  intervalle de 30 minutes
-  intervalle de 60 minutes



Pour terminer le chargement programmé des ambiances, appuyez sur la touche "OFF". 

*Dans tous les cas, le chargement programmé des ambiances s'arrête automatiquement après 8 heures d'utilisation continue.*

**REMARQUE** - si les lampes sont sur l'ambiance 18 au moment où le chargement programmé se lance, les Anellum ne commenceront à passer à l'autre ambiance que lorsque le premier intervalle de temps choisi sera écoulé.



## REINITIALISATION DES MOTEURS

Si les lampes heurtent un obstacle ou sont malencontreusement tournées à la main, il faut réinitialiser les moteurs de la lampe pour rétablir un fonctionnement correct. Pour cela, il faut suivre la même procédure que lors du branchement de la fiche de la lampe à la prise secteur.

Appuyez en même temps sur les touches  +  pour réinitialiser les moteurs de la lampe sélectionnée.

Appuyez en même temps sur les touches  +  pour réinitialiser les moteurs de toutes les lampes du canal.

**REMARQUE** - il est normal que la lampe procède lentement et émette des bruits mécaniques lors de certaines phases de l'opération.



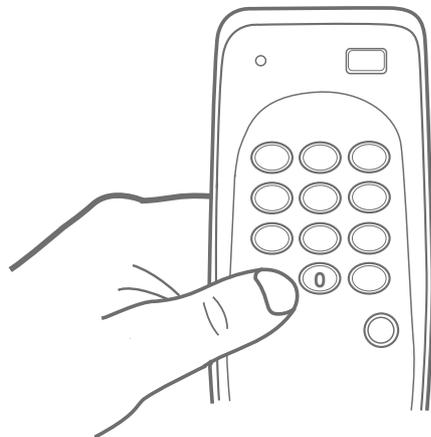
## RETABLISSEMENT DE LA CONFIGURATION PAR DEFAULT

Par cette simple opération, il est possible de rétablir les programmations par défaut fixées par le fabricant. Anellum retrouve alors:

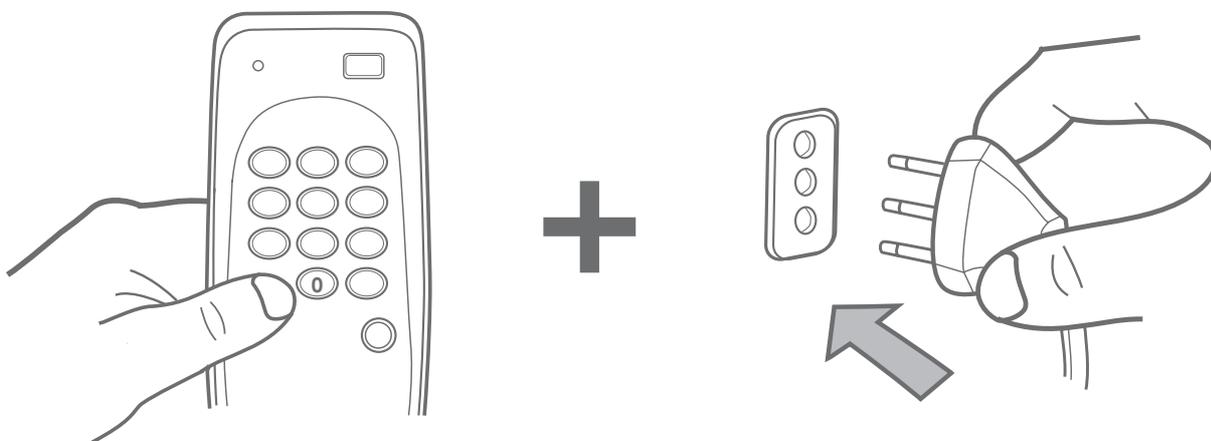
- le numéro d'identification 1
- le canal de transmission 1

Pour ce faire, exécutez les opérations suivantes:

- débranchez la fiche de la lampe Muvis, que vous voulez programmer, de la prise secteur. sur la télécommande, maintenez la touche  enfoncée.



- pendant que vous appuyez sur la touche , rebranchez la fiche de la lampe et attendez que Anellum émette un clignotement confirmant l'attribution.



**REMARQUE** - la procédure n'efface pas les ambiances enregistrées par l'utilisateur.



- Appuyez successivement sur les touches   +  et laissez la touche  enfoncée, jusqu'à ce que le voyant de la télécommande arrête de clignoter (environ 5 secondes).
- Lorsque vous appuyerez sur les flèches  ou  Anellum répondra à vos commandes.

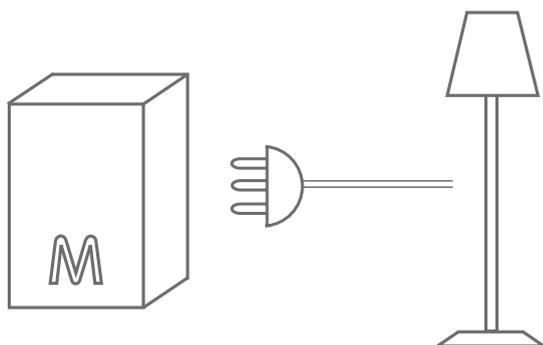
## ACCESSOIRES

### Bride

pour installer Anellum en applique ou au plafond.

### Magic Box

La "boîte magique" vous permettra d'intégrer aux ambiances les lampes déjà présentes dans la pièce : lampadaires, lampes de table, etc. Si vous les reliez à la Magic Box, elles s'allumeront, régleront leur intensité, s'éteindront en harmonie avec les lampes MUVIS.



### La télécommande

Télécommande supplémentaire utile lorsque l'Anellum sont installés dans plus d' milieux de la maison.

## SOLUCIÓN DU PROBLEME

Problème	Possible solution
La lampe ne répond à aucune commande	<ul style="list-style-type: none"><li>● Assurez-vous que Anellum est correctement branchée à la prise secteur.</li><li>● Assurez-vous que le voyant de la télécommande s'allume quand vous appuyez sur les touches. Si ce n'est pas le cas, vérifiez l'état des piles.</li><li>● Assurez-vous que la télécommande transmet sur le même canal qui est configuré sur la lampe:<ul style="list-style-type: none"><li>- visualisez le canal de la lampe en appuyant sur SHIFT puis, simultanément, sur LUM+ et LUM- pendant environ 3 secondes.</li><li>- régler le canal sur la télécommande, voir page 16.</li></ul></li><li>● Assurez-vous que le chargement programmé des ambiances n'est pas activé. Si c'est le cas, appuyez sur la touche "OFF" pour retourner en mode normal.</li><li>● Enlevez la fiche, attendez 10 secondes et rebranchez Anellum à la prise secteur. Si la lampe reste immobile, il faut probablement remplacer le fusible situé dans le socle métallique de la lampe (cette opération doit être faite par du personnel spécialisé). Si tel est le cas, vérifiez également si une des ampoules n'est pas grillée. Une ampoule cassée peut entraîner une surtension qui provoque l'intervention du fusible. Pour réduire ce type de phénomènes, utilisez uniquement des ampoules de qualité.</li></ul>

Problème	Possible solution
<p>La lampe charge des ambiances mais ne répond pas aux commandes </p>	<p>La télécommande ne correspond pas à la lampe que vous voulez programmer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- chargez-la en appuyant plusieurs fois sur la touche LMP+, jusqu'à ce que Anellum clignote</li> </ul> <p style="text-align: center;">ou</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- visualisez le numéro d'identification de la lampe en appuyant sur SHIFT puis, simultanément, sur LMP+ et LMP- pendant environ 3 secondes.</li> </ul> <p>Chargez directement la lampe, voir page 13</p>
<p>Lorsque vous appuyez sur une des touches flèches,  la lampe ne bouge pas ou s'arrête après quelques secondes.</p>	<p>C'est normal; elle a probablement atteint sa limite de déplacement, appuyez sur la touche flèche opposée</p>
<p>Parfois, la lampe s'arrête brusquement et émet des bruits mécaniques.</p>	<p>Anellum a probablement été bougée à la main et a perdu ses repères de positionnement corrects. Il est nécessaire d'exécuter la procédure de "réinitialisation des moteurs", voir page 18</p>
<p>Il est impossible d'arrêter le chargement programmé des ambiances.</p>	<p>Appuyez sur la touche "OFF" pour revenir en mode normal</p>
<p>Vous possédez deux Anellum ou plus mais vous n'arrivez pas à les programmer indépendamment. Lorsque vous appuyez sur les touches flèches, elles bougent en même temps.</p>	<p>Vous devez attribuer un numéro d'identification à chaque lampe, voir page 11</p>
<p>Vous possédez deux Anellum ou plus, elles ont des numéros d'identification différents mais vous n'arrivez pas à toutes les programmer.</p>	<p>Assurez-vous d'avoir exécuté correctement la procédure de "préparation de la télécommande", voir page.12</p>
<p>Vous avez plusieurs Anellum, montées dans différentes pièces, la télécommande d'une pièce agit sur les lampes installées dans un autre endroit de l'appartement.</p>	<p>Assurez-vous d'avoir exécuté correctement la procédure de "préparation de la télécommande", voir page 15</p>
<p>Vous avez des difficultés à accéder à des fonctions pour lesquelles il faut appuyer sur plusieurs touches à la suite.</p>	<p>Faites très attention lorsqu'on vous demande d'appuyer "successivement" sur les touches, à ne pas confondre avec appuyer "simultanément" sur les touches</p> <p>Entre la pression de deux touches, l'intervalle de temps ne doit pas être supérieur à 2 secondes</p>
<p>Le chargement programmé des ambiances s'interrompt après quelques heures.</p>	<p>C'est normal, le chargement programmé s'arrête automatiquement après 8 heures.</p>
<p>Est-il possible d'installer Anellum en applique ou au plafond ?</p>	<p>Anellum peut effectivement être montée dans cette position. Vous devrez toutefois utiliser une bride spéciale que vous devrez acheter séparément, voir page 20. Nous vous rappelons que l'installation en applique ou au plafond doit être réalisée par du personnel spécialisé</p>

*Si la réponse à votre problème ne figure pas dans cette liste, veuillez envoyer un e-mail à [customercare@muvis.com](mailto:customercare@muvis.com) ou visitez le site [www.muvis.com](http://www.muvis.com)*

# TABLEAU RECAPITULATIF DES COMMANDES

Les colonnes "TOUCHES" indiquent les touches à presser successivement. La colonne "Temps" précise la durée pendant laquelle il faut appuyer sur la dernière touche de la séquence. Les touches qu'il faut presser simultanément sont contenues dans une même case.

Touche 1	Touche 2	Touche 3	Touche 4	Temps	Description
					Eteint les lampes
 ... 					Charge les ambiances de 1 à 9
	 ... 				Charge les ambiances de 10 à 19
				<b>3"</b>	Enregistre l'ambiance sur la lampe sélectionnée
		 ... 			Enregistre les ambiances 1-9.
			 ... 		Enregistre les ambiances 10-19.
					Chargement de la lampe successive
					Chargement de la lampe successive
					Chargement de la lampe précédente
					Augmente la luminosité de toutes les lampes du canal
					Réduit la luminosité de toutes les lampes du canal
 					Augmente/réduit la luminosité des ampoules
	 				Luminosité des ampoules maximale/minimale
	 ... 				Sélectionne les lampes 1-9
	 ... 				Sélectionne les lampes 10-19
	 ... 				Sélectionne les lampes 20-29
		 ... 			Sélectionne les lampes 30-39
		 ... 			Sélectionne les lampes 40-49
		 ... 			Sélectionne les lampes 50-59
			 ... 	<b>5"</b>	Programme la télécommande sur les canaux de 1 à 9

Touche 1	Touche 2	Touche 3	Touche 4	Temps	Description
			...	5"	Programme la télécommande sur les canaux de 10 à 19
			...	5"	Programme la télécommande sur les canaux de 20 à 29
		...		5"	Programme le n° maximal de lampes que la télécommande peut gérer
				3"	Affiche le Code ID
				3"	Affiche le numéro d'identification lamp
				3"	Affiche le numéro du canal
	4 chiffres Code ID	2 chiffres canal	3 chiffres identif.		Programmer n° canal - n° identif.
+				3"	Reset moteurs lâmp. selecc.
+				3"	Réinitialise les moteurs des lampes du canal
				3"	Démonstration automatique
		...		3"	Chargement des ambiances programmées

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous êtes confronté à un dysfonctionnement de la lampe que vous n'arrivez pas à résoudre avec les indications de la partie "Résolution des problèmes", vous pouvez envoyer un e-mail à :

[customercare@muvis.com](mailto:customercare@muvis.com)

Nos techniciens vous rappelleront au plus vite, pour résoudre le problème que vous rencontrez avec votre Anellum, dans les plus brefs délais.

Pour obtenir de plus amples informations, visitez notre site :

[www.muvis.com](http://www.muvis.com)

# GARANTIE

Cette lampe est garantie contre les défauts, si elle est utilisée normalement et dans le respect des instructions d'installation et d'emploi mentionnées dans ce manuel, pendant deux ans à partir de la date d'achat, démontrée par la preuve d'achat (ticket de caisse).

Au cours de cette période, si le produit cesse de fonctionner ou fonctionne de manière non conforme aux caractéristiques déclarées et garanties, à cause d'un défaut de fabrication ou des matériaux employés lors de la production, il sera réparé ou remplacé. Dans tous les cas, le consommateur ne déboursera aucuns frais.

Ne sont pas couverts par la garantie : les défauts liés à une utilisation inadéquate ou incorrecte du produit, à des modifications apportées au produit par le consommateur et/ou à une installation non conforme aux instructions données par le manuel.

Pour obtenir l'application de la garantie, il faut rendre ou expédier le produit au vendeur ou aux centres d'assistance clients indiqués. Il faut également joindre la preuve d'achat. Les réparations ou remplacements seront effectués dans un délai approprié à partir de la demande, sauf retard dû à une indisponibilité temporaire du produit ou du matériel.

Nous vous prions de conserver l'original de la preuve d'achat (ticket de caisse).

Aux acheteurs qui ne sont pas des "consommateurs", on applique les garanties visées à l'article 1492 et suivants du code civil italien. Elles devront être activées dans les délais et selon les modalités prévues par ladite loi.

## Memo

PIECE n° \_\_\_\_\_

Description	Code ID	Numéro du Canal	Numéro d'Identification
Lampe 1			
Lampe 2			
Lampe 3			
Lampe 4			
Lampe 5			
Lampe 6			
Lampe 7			

PIECE n° \_\_\_\_\_

Description	Code ID	Numéro du Canal	Numéro d'Identification
Lampe 1			
Lampe 2			
Lampe 3			
Lampe 4			
Lampe 5			
Lampe 6			
Lampe 7			

# DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

La lampe "Anellum" est conforme aux prescriptions des directives communautaires suivantes (toutes modifications applicables comprises) :

98/37 CEE Directive Basse Tension, mises à jour 93/68/CEE  
73/23/CEE Directive EMC, mises à jour 92/31/CEE et 93/68/CEE

et toutes les normes et/ou spécifications techniques ont été appliquées.

Normes et/ou spécifications techniques de référence, ou parties de celles-ci, utilisées pour la présente déclaration de conformité :

- normes harmonisées :  
EN 60598-1 Luminaires -Part 1 : General requirements and tests

Milan, le 21 novembre 2005